

VOLUME 35 NUMBER 01 JULY-SEPTEMBER 2018 ISSN 1391-2531



President's Message

I am delighted to give this message for the 35th volume of the SLLA Newsletter. SLLA's contributions in Library and Information Science Education and Training, Research and publication and the major issues in the LIS field are well-known. While there have been many important achievements over the past year, many constraints and challenges persist. In spite of this, I can proudly say SLLA achieved some remarkable targets which I assured to complete during my first address in 2017 after elected as a president.

The accomplishments over the past year and the work ahead depend on the ongoing commitment, dedication, support and contributions of our Council, Ex-Co and the staff. You are all leaders in this field, and I am fully confident that your knowledge, experience and expertise will provide important insights on strengthening SLLA in future.

As the President of SLLA, I pledge to continue the quest for greater support, better programs, and enhanced capacity on behalf of every member of the society. I hope that in the coming year we can promote a greater awareness of this Association and encourage more members to join with us. Extensive revision of DIPLIS syllabus made by the education committee to match with SLQF structure is ready for implementation from 2019. We will make a huge effort to implement the revised curriculum of DIPLIS during our tenure.

Library corners will be established with a collection of Library Science Books close to all SLLA Study Centers during this year. These Corners for each study centers can fulfill the reference needs of the SLLA students. We plan to implement a number of projects under the strategic plan of Sri Lanka Library Association with the support of relevant groups and committees. We anticipate a high level of achievement in the coming year with the support of you all.

I would like to thank all the people working with me in SLLA for their determination and great sincerity in the service of LIS profession of this nation.

Mrs. S. Arulanantham President / SLLA

IN THIS ISSUE

President's Message	01	NACLIS 2018	04	In Focus, DSpace & வாசிப்புப்	07
SLLA COUNCIL MEMBERS	02	'SLLA Corner' & LibSym 2018	05	பிரிவு	
2018/2019 & Awards		& Inaugural Ceremony		Announcements	08
Annual General Meeting	03	COMAISP News, BALIS 2018 &	06		
		IFLA WLIC 2018			

SLLA COUNCIL MEMBERS 2018/2019

President: Mrs. S. Arulanantham

Immediate Past President: Dr. (Ms) Pradeepa Wijethunga

President - Elect: Dr (Ms) N D Wijayasundara

Vice President: Mr. R.D. Ananda Tissa

General Secretary: Mrs. Sevwandi Jayasinghe

Assistant General Secretary: Mrs. Varuni Gangabadaarachchi

Treasurer: Mr. Anton Nallathamby **Education Officer:** Ms. K.R.N. Harshani

Assistant Education Officer: Ms. K.N. Samanthi

Information & Public Relations Officer:

Ms. Priyani Balasooriya

Publication Officer: Mrs. Givon Yanika Nandasena

Professional Groups

NACLIS: Mr. S. Navaneethakrishnan

Academic Libraries: Mrs. A.V. Muditha Ankumbura **Government Libraries:** Ms. Sumithra Meegasmulla

Public Libraries: Mr. Vijith Jayasinghe

Special Libraries: Mrs. Pryadarshani Hemakumara School Libraries: Mrs. Chandima Dissanayake National Library: Ms. I.M. Wijesundara

Nominated Council Members:

Prof. W. A. Weerasooriya

Mr. W. Sunil

Nominated Ex-Co Members:

Dr. Ruwan Gamage Mr.P.B. Gallaba

SCHOLARSHIPS AND AWARDS FOR THE ACADEMIC YEAR 2016/17 AND 2017/18

S.C. Blok Memorial Scholarships

Diploma in Library and Information Science Level I – 2017/2018

Sinhala Medium - Ms. M.Shamila

English Medium - Ms. D.R.Bamunuarachchi

Tamil Medium - Ms. K.Tharsana

Diploma in Library and Information Science Level II – 2016/2017

Sinhala Medium - Ms. W.A.D.T.Wijesinghe
Tamil Medium - Ms. Darshani Vijayanathan

S Arulanantham Award for Best Performance – 2017/2018

Sinhala Medium - Panditharathna Mudiyanselage

Chamarika Eradi Pathiraja

Tamil Medium - Not Awarded

Gold Medal for Best Achievement
Diploma in Library and Information Science Level II –
2016/2017
(Final Examination)



Panditharathna Mudiyanselage Chamarika Eradi Pathiraja

Vijita De Silva Research Award-2018

SLLA Vijita De Silva Research Award was jointly presented to **Mr G R Padmasiri**, Librarian, University of the Visual and Performing Arts, for the research "Management of Indigenous Knowledge in Sri Lanka, with Special reference to indigenous medicine" and **Dr Nayana Wijayasundara**, Librarian, University of Sri Jayewardenepura for the study "Library Space Planning Framework of University of Sri Jayewardanapura" The awardees were presented with a Certificate of Award and a cash award of Rs. 25,000.00 each at the SLLA AGM, 2018.



Fellowship of SLLA 2018



At the AGM,

Dr. R D Ananda Tissa
 (Senior Assistant Librarian - Gampaha
 Wickramarachchi Ayurveda Institute) &

 Mrs. Padma Bandaranayake (Senior Librarian of British School, Colombo) were awarded the fellowship of the Sri Lanka Library Association.



Annual General Meeting (AGM) of the Sri Lanka Library Association

The 58th Annual General Meeting of Sri Lanka Library Association was successfully held at Grand Orient Hotel, Colombo on 28th June 2018. After the impressive ceremonial procession the AGM was inaugurated by the Chef Guest Prof. Sudharshana Seneviratne, and the Guest of Honour Dr. Krishanthi Rondon-Fuentes, Ms S. Arulanandhan, President, SLLA Dr. (Mrs) Nayana Wijesundara President-Elect, SLLA and Dr. (Mrs) Pradeepa Wijetunge Immediate Past President, SLLA. Two valuable discourses were made by the Chief Guest and the Guest of Honour which were followed by presentations of awards. Here are some of the photographic highlights of the event.



Inauguration Ceremony









Inauguration Ceremony







Scholarships & Awards







Scholarships & Awards



Diploma in Library and Information Science 2016/2017 Batch Photograph

National Conference on Library and Information Science (NACLIS) 2018

Fourteenth National Conference on Library and Information Science (NACLIS) 2018 was held at Grand Oriental Hotel,

Colombo on 28th June 2018 on the theme on "Make it happen: Transformation of library services for next generation". NACLIS is an annual event aimed promoting professional and academic experiences among librarians and information professionals of Sri Lanka. Chief Guest Prof. W. I. Siriweera, Chairman of National Education Commission and Keynote Speaker Mrs. Madubashini Dissanayaka Rathnayake, Senior Lecturer, Department of English Language Teaching, University of Sri Jayewardenepura addressed the gathering. The keynote speech was on "The Keepers of Magic". The president of the SLLA Mrs. S. Arulanantham welcomed the guests. Dr. (Mrs) Nayana Wijesundara, Convener NACLIS gave an introduction to the NACLIS. Ms. Lilamani Amarasekera, General Secretary of SLLA delivered vote of thanks. Fourteen (14) papers were presented by Library professionals at the conference.



<u>Papers Presented at the National Conference on Library and</u> Information Science (NACLIS) 2018

- State of Public Libraries in Sri Lanka: Results of a pilot Survey
 - Ruwan Gamage, Nishara Fernando, R. D Ananda Tissa, W. Sunil, Sriyananda Rathnayake
- 2. ශී ලංකාවේ ආයුර්වේද වෛදා සම්පුදාය පරිරක්ෂණය උදෙසා ආචාර්ය මුෂ්ටිය භාවිතය පිළිබඳ පර්යේෂණාත්මක අධාායනයක්/ ආර්. ඩී. ආනන්ද තිස්ස



- 3. Open access repositories: a global perspective with an Emphasis on Library and Information Science Subject Thivya Janen, Kupeshan Rathinakumar
- 4. දේශපාලන සමාජානුයෝජනය සඳහා සමාජ ජාල වෙබ් අඩවිවල බලපෑම/ඩබ්. එම්. සරසි ඡායා බණ්ඩාර
- 5. Introduction of four factors for smooth running of the Next Generation Library in Sri Lanka: A concept paper N. M. Karannagoda
- 6. මහජන පුස්තකාලවල මුදිත ගුන්ථ එකතුව සංවර්ධනයේදී අනුගමනය කරන කිුිිියාමාර්ග පිළිබඳ තුලනාත්මක අධාායනයක් ඩී. ඩබ්. එස්. කරුණාරත්න, එස්. සී. පී. සමරතුංග
- 7. Job Satisfaction of library Information Assistants of University Libraries in Sri Lanka/ W. Punyawardena
- 8. Challenge of identifying and preserving library resources with historical value in the library, University of Sri Jayawardenapura/ H. D. Menaka Nishanthi
- 9. Issues of Meeting Information Needs of G. C. E.(A/L) Student in Rural and Suburban Schools: a case study of Ambalantota Educational Division/ J. G. Chandani
- 10. The Impact of Library Profession on the Effectiveness of Teacher Performance in Early Childhood Development Center/ K. R. N. Harshani
- 11. Influencing now and future: voice of final year research students towards information literacy instructions at the University of Sri Jayawardenapura/ P. G. R. Samarawickrama, G. D. M. N. Samaradiwakara
- 12. The trends in participating in literary competitions among Dhamma School children: a case study of Sri Shylanthayathana Dhamma School, Habarakada, Homagama/ Hasitha Koralage
- 13. A case study on awareness of interlibrary cooperation among users of Sri Lankan University Libraries/ H. U. C. S. Kumara, U. P. N. N. Pathirana
- 14. Citation Analysis of Postgraduate Theses in the Field of Geographic Information Systems and Remote Sensing/ P. C. B. Alahakoon, A. J. P. Samarawickrama, A. M. S. Angammana

SLLA Corner at Colombo Public Library

'SLLA Corner' with publications of Sri Lanka Library Association and other publications in Library and Information Science, has been ceremoniously inaugurated at the Colombo Public Library on the 10th June 2018. Ms S. Arulanantham, President/SLLA and Mrs Varuni Gangabadaarachchi, Chief Librarian, Colombo Public Library, Mrs K R N Harshani, Education Officer/SLLA and students of SLLA DIPLIS programme attended the inauguration ceremony. In her address President/SLLA thanked the Colombo Municipal Council and the Colombo Public Library for the kind gesture of allowing to establish the SLLA Corner which will be immensely beneficial for the LIS students as well as other users of the library. Chief Librarian Colombo Public Library thanked the SLLA for gifting the collection of valuable library material which will improve the collection and services of the library. SLLA Education Officer Mrs K R N Harshani also spoke at the event.



International Symposium – LibSym 2018

The Library Network of the Eastern University, Sri Lanka stepped into a new mile stone in the history of Sri Lankan University Libraries by organizing the first ever International Symposium on 'Emerging Trends in Education and Library & Information Science' which revolved around the theme of 'Re-Engineering Libraries to Align with Transitioning Educational and Technological Paradigms' on the 9th and 10th of August, 2018 at Hotel East Lagoon, Batticaloa, Sri Lanka. Dr.K.E.Karunakaran, the Acting Vice Chancellor graced the occasion as the Head of the Institution. Prof. Dr. W. A. Weerasooriya, Professor in Library & Information Science, University of Kelaniya was the Chief Guest of the Conference, and Prof. Dr. W. K. M. M. K. Weerasinghe, Professor in Library & Information Science, University of Kelaniya and Dr. R. Balasubramani, Asst. Professor in Library & Information Science, Bharathidasan University, Trichi, India were the Guests of Honour. Prof. Chutima Sacchanand, Professor in Library & Information Science, Sukhothai Thammathirat

Open University, Thailand and President, Thai Library Association, Thailand delivered the Keynote Speech on 'Transforming the Roles of Libraries and Librarians in the Digital Learning Environment'. Further two invited speeches were delivered by Dr. Pradeepa Wijetunge, the Librarian of the University of Colombo on 'Uncertainty encountered by the Humanities and Social Science undergraduates in their information seeking behaviour' and Dr. Wathmanel Seneviretne, the Librarian of the Open University of Sri Lanka on 'Transforming academic librarians' skills and competencies to facilitate millennial learners effectively'. The conference featured presenters of selected high quality submissions of research papers from Australia, India, Thailand and Sri Lanka and





after the inspiring presentations and fruitful discussions, the Scientific Panel Dialogue on 'Challenges and Opportunities in re-Engineering Libraries in the Developing Countries' led by Dr. Pradeepa Wijetunge from Sri Lanka, consisting of panel members; Prof. Chutima Sacchanand from Thailand, Prof. W.A.Weerasooriya from Sri Lanka, Prof. William Dharma Raja from India, Dr. Nayana Wijayasundara (President-Elect, Sri Lanka Library Association) from Sri Lanka, Dr. R.Balasubramani from India, Mr.G.R.Gamini De Silva from Sri Lanka and Ms.Derani Nathasha Dissanayake from Australia was conducted. The Valedictory Session was led by Mrs.

Srikanthaluxmy Arulanantham, the President of the Sri Lanka Library Association. The Conference Proceedings was released on the first day of the Symposium and the participants issued a declaration, containing the most important issues raised at the conference, and formulated possible guidelines for future development.

Special Discussion Mrs. Srikanthaluxmy Arulanantham (President of the SLLA), Dr. Nayana Wijayasundara (President-Elect, SLLA), Dr. Pradeepa Wijetunge(Former President, SLLA) with Prof. Chutima Sacchanand (Professor in Library & Information Science), Mrs. Sukhothai Thammathir (Open University, Thailand and President, Thai Library Association)



Inauguration Ceremony of Diploma in Library and Information Science

The inauguration ceremony of Diploma in Library and information Science offered by the Department of Library and Information Science of the University of Kelaniya was held on the 3rd of June 2018 at the Auditorium of the Faculty of Social Sciences. This ceremony was held with the objective of introducing the course units and the academic staff to newly enrolled students. The keynote speech of the ceremony was delivered by Advocate Dr. Harischandra Wijayatunga, a language expert and a compiler of Sinhala Dictionaries whereas Prof. A.H.M.H. Abayarathne, Dean, Faculty of Social Science participated as the Chief Guest. The event was graced by Senior Lecturer Ven. Legumdeniye Piyarathana Thero, Head of Department of Library and Information Science, Prof. M.K. Weerasinghe, Coordinator of Diploma in Library and Information Science, Prof. W.A. Weerasooriya and the Academic Staff members of the



Department. This is the 36th batch of Diploma in Library and Information Science and the batch comprises more than 200 students.

COMAISP News

3rd phase of implementation of Strategic Plan 2018-2019: The deadline for receiving project proposals for the first stage of phase 3 will be 15th October 2018. COMAISP decided to give special emphasis on the projects which address the significant issues of different LIS sectors in Sri Lanka including formulation or revisions of library legislations, statutes, standards, manuals, service minutes, collection development strategies, projects related to new trends in library architecture, interior designs, using ICT for improving library services, translations of valuable LIS literature to vernacular languages, improving the vitality of SLLA and extending Library and Information services to new areas. According to Convener/COMAISP by end of September 2018 about 31 project proposals have been received. A one day workshop to ascertain the new projects is scheduled for late October 2018. While senior members of SLLA are doing their fair share of the projects of the Strategic Plan, the emergence of a new generation of LIS leaders through majority of the projects is clearly noticeable, which is excellent news for the future of SLLA and the LIS field in Sri Lanka. The bulk of the 36 projects related to the phases 1 and 2 is expected to be completed during the current year. COMAISP thanks both local and overseas colleagues who sent commendations and appreciations for largely completed projects of the Strategic Plan posted on the SLLA website. As we are planning to finalize those projects shortly and submit to the relevant authorities to implement them, all are reminded to send their comments to improve the projects.

Establishing Special Interest Groups: COMAISP has appointed a Committee to study and make recommendations to implement a proposal of the Strategic Plan on formulation of Special Interest Groups at SLLA. (SLLA Strategic Plan, 5.1 KA1-Organizational Excellence, 5.1.3 Strategies X). SLLA past President Mrs Shivanthi Weerasinghe is the Convener of the Committee. The findings and recommendations of the committee will be submitted to the SLLA Council for necessary action. The Convener has requested the SLLA Membership to submit their proposals on the subject through the SLLA Office.

Orientation Programme: COMAISP conducted an Orientation Programme for the new office bearers of SLLA on 18.08.2018. The programme consisted of the following five themes. 1. Responsibility of Council Members towards SLLA, 2. Benefits of being a quality Council member, 3. Competencies required for Council Members, 4. Avoiding common mistakes/blunders and 5. Project planning for the year 2018/2019. In the evaluation of the programme, participants rated it as highly successful and urged the council to conduct it annually with a follow up session in the middle of the year. Past



SLLA Presidents Mr Upali Amarasiri, Mrs Dilmani Warnasuriya and Mrs Shivanthi Weerasinghe acted as resource persons.

COMAISP 2018/19: Mr Upali Amarasiri (Convener), Mrs Shivanthi Weerasinghe, (Project Coordinator), Mrs Dilmani Warnasuriya, (Project Coordinator), Ms. S. Arulanantham, Mr W. Sunil, Dr (Mrs) Nayana Wijesundara and Dr (Mrs) Pradeepa Wijetunge.

Bachelor of Art Honours in Library and Information Studies - 2018

The Open University of Sri Lanka ceremonially launched the Bachelor of Arts Honours in Library and Information Studies (BALIS) on the 18th August 2018 at the Conference Hall of the University. The degree programme has been launched by the OUSL as a professional undergraduate degree to enroll non-degree holding librarians who are professionally qualified with 3 year Diploma in Library Science. The Sri Lanka Library Association had initially requested the OUSL to open an avenue for its LIS Diplomates to obtain a degree qualification to pursue their higher studies and to go ahead in their profession. BALIS course has been designed by the senior staff of the OUSL library. The entrants to the programme will be able to obtain an Honours Degree in LIS after completing necessary credits after minimum of two years. The degree programme is conducted by the Information Studies



Unit (ISU) of Faculty of Humanities and Social Sciences (HSS) of the OUSL The Vice-Chancellor of the OUSL, Senior Prof. S. A. Ariadurai, Chairman, Standing Committee of the Library and Information Sciences (SCOLIS) Dr. Ruvaiz Haniffa, Deputy Vice Chancellor, Senior Professor Kamal Bandara Gunaherath, President, Sri Lanka Library Association Mrs. S. Arulanantham, Librarian, Programme Adviser Dr. (Mrs) W. Seneviratne, Course Coordinator (ISU) Mrs. Damayanthi Gunasekera and many other prominent personalities in the Library and Information Sciences (LIS) field had graced the occasion.

IFLA WLIC 2018

84 වන ඉෆ්ලා සමුඑව මෙවර අගෝස්තු 24 සිට 29 යන දියන්හිදි මැලේෂියාවේ ක්වාලාලම්පූර්හිදී පවත්වන ලද අතර එහි තේමාව වූයේ "Transform libraries, Transform societies" යන්නය. පුස්තකාල සංගමයේ සාමාජිකයින් කිහිප දෙනෙක් මෙම සමුඑව සඳහා සහභාගි වූහ. ආචාර්ය පුමිලා ගමගේ මහත්මිය සහ ආචාර්ය වත්මානෙල් සෙනෙවිරත්න මහත්මි අසියානු හා ඕෂේනියා කලාපීය සංවිධානයේ ශ්‍රී ලංකා නියෝජිතවරියන් ලෙස කටයුතු කරන ලදි. ආචාර්ය වත්මානෙල් සෙනෙවිරත්න (විවෘත විශ්වවිදාහලය), ශිචන්ති වීරසිංහ (හිටපු සභාපති - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය) හර්ෂනී දිසානායක, (පේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලය) රචිකුමාර් මුතුරාජ්, (නැගෙනහිර විශ්වවිදාහලය) හසිත කෝරළගේ, (ANC Education) සාවිනි වීරකෝන් (DFFC බැංකුව) පුයානි බාලසූරිය, (ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය) රසිකා පුබෝධනි (ලංකා බැංකුව) හා පුයන්ති දිසානායක (සිවිල් ගුවන්සේවා අධිකාරිය) යන පුස්තකලයාධිපතිවරු මීට සහභාගි වූහ. එහිදී අවාර්ය වන්මානෙල් සෙනෙවිරත්න, (හර්ෂ බලසූරිය සහ



දමයන්තිගුණසේකර), එම්. එන් රවිකුමාර් (උදය කබරාල් සහ ටී. ආර්. රමණන්) විසින් පර්යේෂණ පනිකා සහ හර්ෂනී දිසානායක enlightening talk ඉදිරිපත් කරන ලද අතර හසිත කෝරලගේ විසින් පෝස්ටරයක් ඉදිරිපත් කරන ලදී. ඉෆ්ලා සමුඑව 2019 දී ගිසීයේ ඇතැන්ස්හි ද 2020 දි නවසීලන්තයේ ඕක්ලන්ඩ්හි ද පැවැත්වීමට නියමිතය. ඉෆ්ලා සමුඑව සදහා සහභාගිවීම තුළින් ලොව වෙනත් රටවල පුස්තකාල ක්ෂේතුයේ අත්පත් කරගෙන ඇති ජයගුහණ සහ නව සොයාගැනීම් පිළිබඳව තොරතුරු හුවමාරු කරගත හැකි වන අතර සමුඑවට සමගාමීව පවත්වන පුදර්ශනය හා පුස්තකාල චාරිකා ආදිය තුළින් විශාල අත්දැකීම් පුමාණයක් ලබාගත හැකිය. වැඩිදුර තොරතුරු සදහා www.ifla.org වෙබ් අඩවිය බලන්න.

පුියානි බාලසුරිය (තොරතුරු හා මහජන සම්බන්ධතා නිලධාරි - ශුී ලංකා පුස්තකාල සංගමය)

ජාතික විදාහ පදනම : 50 වෙනි සංවත්සරය



ජාතික විදාහා පුස්තකාලය හා තොරතුරු මධාාස්ථානය



විදාහව හා තාක්ෂණයෙහි පුතිලාහ උපයෝගී කර ගනිමින් දැනුම් මූලික සමාජයකට ශී ලාංකීය ජනතාව මෙහෙයවන පුමුබනම බලවේගය බවට පත්වීමේ අභිලාෂයෙන් කටයුතු කරන ජාතික විදාහ පදනම සිය 50 වන සංවත්සරයට පා තබයි. මෙම ආයතනය 1994 අංක 11 දරන විදාහ භා

තාක්ෂණ සංවර්ධිත පනත මගින් වර්ෂ 1998 දී ස්ථාපිත කර ඇති අතර රාජාා මූලාාාධාර මත විදාා හා තාක්ෂණ අමාතාාංශය යටතේ කියාත්මක වන ආයතනයකි. 1968 දී ස්ථාපිත ජාතික විදාා සභාව පසුව ශී ලංකා ස්වභාවික සම්පත්, බලශක්ති සහ විදාා අධිකාරිය (නරේසා) නමින් කියාත්මක වූ ආයතනය වර්තමානයේ ජාතික විදාා පදනම නමින් කියාත්මක වේ.ජාතික විදාා පදනම පර්ශේෂණ, තාක්ෂණ, ජාතික විදාා පුස්තකාලය සහ සම්පත් මධාාස්ථානය, ජාතාාන්තර සබඳතා, විදාා හා තාක්ෂණ පුතිපත්ති පර්ශේෂණ, විදාාව පුවලිත කිරීම යන පුධාන අංශ 06ක් ඔස්සේ කටයුතු කරනු ලබයි. ජාතික විදාා පුස්තකාලය සහ සම්පත් මධාාස්ථානය මගින් විදාා හා තාක්ෂණ ක්ෂේතුයට අදාළ තොරතුරු සේවා සැපයීම කරනු ලබයි. දැනට මෙහි විදාා හා තාක්ෂණ විෂයට අදාළ පොත්, වාරසහරා, පර්ශේෂණ වාර්තා, පර්ශේෂණ පතිකා, නිඛන්ධවලින් එකතුව සංවිධානය වී ඇත. මාර්ගගත පුවේශන පහසුකම ඔස්සේ



තොරතුරු ලබා ගත හැකිය. පළමු ජාතික විදාහ ඩිජිටල් පුස්තකාලය මෙහි ස්ථාපිත කර ඇති අතර දිවයිනේ තෝරාගත් විශේෂ පුස්තකාල කීපයක විදාාා හා තාක්ෂණ පර්යේෂණ හා සමාජ විදාාා යන ක්ෂේතුයන්හි පොත් එකතුව ආවරණය කරමින් ඩිජිටල්කරණ වාාාපෘතිය අඛණ්ඩව කිුයාත්මක කරන් ලබයි. ඩිජිටල්කරණ වාාාපෘති මගින් එසේ තෝරාගත් විශේෂ පුස්තකාලවල මාර්ගගත ඉ-කෝෂ්ඨාගාර ස්ථාපිත කර පවත්වාගෙන යාමට අවශා මූලාාමය ආධාර, උපදෙස්, දැනුම, පුහුණුව ලබා දෙමින් සහාය දැක්වීම සිදු කරනු ලබයි. ජාතික විදාා පුස්තකාලය මගින් කියාත්මක කරන ජාතික මට්ටමෙන් පුකාශ කරනු ලබන විදාාත්මක වාර සහරා එකතුව බුතානායේ (INASP) ආයතනය එක්ව නිර්මාණය කර පවත්වාගෙන යනු ලබන ශුී ලංකා වාරසහරා මාර්ගගත දුන්න පාදකය (Sri Lanka Journals Online –SLJOL – sljol.info) සුවිශේෂී චේ. දේශීය විද්වත් පර්යේෂණ හා දැනුම ලොව පුරා පුවලිත කිරීමේ අරමුණින් කෘෂිකාර්මික, ඉංජිනේරු, වෛදාා හා සමාජීය විදහා විෂයන්ට අදාළ වාරසහරාවල ඩිජිටල් පිටපත්වලින් මෙය සමන්විත වේ. දේශීය පර්යේෂණ ලිඛිත එකතුව පිළිබඳ තොරතුරු ලබා ගැනීමට පවතින එකම මූලාශුය Sri Lanka Science Index (SLSI) වෙයි. වාරසහරා ලිපි, සමුළු හා සම්මන්තුණ පතිකා, පර්යේෂණ වාර්තා, තාක්ෂණික වාර්තා, නිබන්ධන, විෂය මූලික ගුන්ථ, අපුකාශිත ලේඛන $50,\!000$ ක් පමණ මෙම දත්තපදනමේ අන්තර්ගත වේ. ශීු ලංකා විදාහාභිවර්ධන සංගමයේ දී ඉදිරිපත් කරන ලද වාර්ෂික පනිකාවල සාරාංශ (Sri Lanka Association for the Advancement of Science - SLAAS) මෙම දක්තපදනමේ අන්තර්ගත වේ. Research Grant Database (RGRA) නමින් වන දත්ත පදනම ජාතික විදාා පදනමේ ආධාර මත කිුයාත්මක පර්යේෂණ, නිබන්ධන, පශ්චාත් උපාධි නිබන්ධයන් පිළිබඳ තොරතුරුවලින් සමන්විතය. එසේම ස්කෝපස් උපුටා ගැනීමේ සහ සාරාංශකරණ දත්තපාදකය (SCOPUS), ටීල් (මූලික කෘෂිකර්ම පුස්තකාලය) (TEEAL), හිනාරි (සෞඛා ක්ෂේතුයේ පර්යේෂණවලට පුවේශය)පුර්ණ පාඨ වාරසහරා දුක්තපාදකය (HINARI , ඇගෝරා (කෘෂිකර්ම ක්ෂේතුය තුළ ජගත් මාර්ගගත පර්යේෂණවලට පුවේශය) (AGORA) යන විදේශීය දත්තපාදකයන් මගින් ද දේශීය විදහා පාඨකයන්ට අවශා දැනුම ලබා දේ.ශී ලංකා විදහා භා තාක්ෂණ පුස්තකාල තොරතුරු ජාලය (Sri Lanka Science and Technology Information Network - SLISTINET) මගින් ශීු ලංකාවේ විදාහ හා තාක්ෂණ ක්ෂේතුයට සම්බන්ධ දැනුම් අවශාතා සහිත පුස්තකාල හා අදාළ වෘත්තිකයන්ගේ දැනුම් අවශාතා සපුරාලීම සඳහා පිහිටුවන ලද්දකි. පුස්තකාල ක්ෂේතුයට අදාළ පරිගණක මෘදුකාංග හඳුන්වා දීම, පරිගණක දත්තපාදක සකස් කිරීම, පුස්තකාල පරිගණකගත කිරීම, ඩිජිටල් පුස්තකාල සේවාවන් ස්ථාපිත කිරීම, උපදෙස් ලබා දීම හා පුහුණු වැඩසටහන්, සම්මන්තුණ පැවැත්වීම මෙමගින් සිදු කෙරේ. ශීූ ලංකාව පදනම කරගනිමින් ලොවට විදාාාත්මක දැනුම බෙදා දිය හැකි හෙටක් බිහිකිරීමත්, විදාාා හා තාක්ෂණ ලෝකයේ ශී ලාංකික ආදර්ශකයක් සකස් කිරීමත්, එය යථාර්තයක් කරන්නට උරදීමත්, ජාතික විදාාා පදනමේ පුමුඛ වගකීමකි. අභිමානවත් පනස් වසරක් තිස්සේ ජාතික විදාාා පදනම කළ විශිෂ්ට මෙහෙවර දේශීයව හා ජාතාන්තරව නිරතුරුවම ඇගයීමට ලක් වී ඇත.

ඩිජිටල් පුස්තකාල මෘදුකාංගය (DSpace) පිළිබඳ දෙදින වැඩමුළුව

ජාතික විදාහ පදනමේ, ජාතික විදාහ පුස්තකාල හා තොරතුරු මධාසේථානය මගින් ශ්‍රී ලංකා විදාහ හා තාක්ෂණික පුස්තකාල හා තොරතුරු ජාල (SLSTINET) පුස්තකාලයන්හි ඩිජිටල් එකතුව සම්බන්ධයෙන් ඉ-කෝෂ්ඨාගාර නිර්මාණය කිරීම, පවත්වා ගෙන යාම හා නඩත්තු කිරීම සඳහා අවශා මෘදුකාංග හා දත්ත පාදක හැසිරවීම පිළිබඳ වැඩමුළුවක් 2018 ජූලි මස 25 සහ 26 දෙදින ජාතික විදාහ පදනම් ශුවණාගාරයේ දී පවත්වන ලද අතර මේ සඳහා ශ්‍රී ලංකා විදාහ හා තාක්ෂණික තොරතුරු ජාල පුස්තකාලයන්හි (SLSTINET) පුස්තකාල වෘත්තිකයන් 32ක් පමණ සහභාගී වූ අතර මොරටුව විශ්වවිදාහලයේ ජොෂ්ඨ සහකාර පුස්තකාලයාධිපති බුද්ධින් කරුණාරත්න, ජාතික විදාහ පදනමේ තොරතුරු නිලධාරී තස්නීම නියාස් සහ පුස්තකාල සහකාර වානක විකුමසිංහ යන අය සම්පත්දායකයින් ලෙස කටයුතු කරන ලදී.



සම්බන්ධීකරණය/ මෙහෙයවීම: ජාතික විදාහ පුස්තකාල හා තොරතුරු මධාාස්ථානය, ජාතික විදාහ පදනම, 47/5, මේට්ලන්ඩ් පෙදෙස, කොළඹ 07. දුරකතන: 0112679193

வாசிப்புப் பிரிவு......

மொழி உருவான நாளிலிருந்து வாசிக்கும் பழக்கமும் மனிதர்களிடையே உண்டு.

உயிர் வாழ்வதற்குக் காற்று எவ்வளவு முக்கியமோ அதே போன்று மனிதன் முறையாக வாழ்வதற்கு நல்ல நூல்களை வாசிப்பது அவசியமாகும். வாசிப்பு என்பது பல திறன்களை மனிதருள் வளர்க்கும் ஓர் கருவியாகும். அதாவது மொழித்திறன் விருத்தி, சொல்லாட்சி, ஆளுமை விருத்தி, ஞாபக சக்தி விருத்தி, கிரகித்தல் திறன், சிந்தித்தல் திறன், கற்பனைத் திறன், காரணம் கண்டறிதல், மனதை ஒருமுகப்படுத்துதல், போன்ற பல திறன்களை வளர்ப்பதற்கு வாசிப்பு உதவும். சிறுவயது முதல் வாசிப்புப் பழக்கம் உள்ளவர்கள் நாட்டின்



நற்பிரயைகளாவார்கள். போட்டிகள் நிறைந்த உலகில் வாசிப்பு ஒவ்வொரு மனிதனையும் எப்பொழுதும் எதற்கும் தயாராக வைத்திருக்கும். எவ்வயதினருக்கும் நல்ல நூல்கள் விட மிகச் சிறந்த நண்பர்கள் எங்குளர் ?

ජොෂ්ඨ මහාචාර්ය පියදාස රණසිංහ අනුස්මරණය



ශී ලංකාවේ පුස්තකාල සේවාව වෙනුවෙන් අමිල මෙහෙවරක් සිදු කල ජොෂ්ඨ මහාචාර්ය පියදාස රණසිංහයන් අනුස්මරණ කරනුවස් එතුමා උපත් තබ්බෝව ගුාමයේ පිහිටි කරුවලගස්වැව පුාදේශීය සහා පුස්තකාලයට පොත් පරිතාාග කිරීමේ උත්සවයක් සංවිධානය කර ඇත. එතුමන්ගේ උපත් දිනය යෙදෙන ඔක්තෝබර් මස 10 වන දින පැවැත්වෙන මෙම උත්සවය වයඹ පළාතේ පළාත් පාලන කොමසාරිස් කාර්යාලය, ජාතික පුස්තකාල හා පුලේඛන සේවා මණ්ඩලය, කැලණිය විශ්වවිදාහලයේ පුස්තකාල හා විඥාපන විදාහ අධාායන අංශය, කොළඹ විශ්වවිදාහලයේ ජාතික පුස්තකාල හා විඥාපන විදාහ අධාායන අංශය, කොළඹ විශ්වවිදාහලයේ ජාතික පුස්තකාල හා විඥාපන විදාහ ආයතනය හා ශී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, කරුවලගස්වැව පුාදේශීය සභාවේ සභාපතිතුමා ඇතුළු සියලූ මන්තීන්වරුන් හා සමස්ත කාර්යමණ්ඩලයේ සභභාගිත්වයෙන් පවත්වනු ලබන අතර ඒ සඳහා පොත් පත් පරිතාහ කිරීමෙන් ඔබටද දායක විය හැකිය.

පුත්තලම, තබ්බෝව ගොවී ජනපදයේ ජීවත් වූ රණසිංහ ආරච්චිගේ චාර්ලිස් පෙරේරා හා එම මැතිණියගේ පවුලේ බාලයා වූ පියදාස රණසිංහයන් ඉපදී ඇත්තේ වර්ෂ 1949 ඔක්තෝබර් මස 10 දින පුත්තලම මූලික රෝහලේ දී ය. පුාථමික අධාාපනය සදහා 1953 සැප්තැම්බර් මස තම නිවසට ආසන්නව පැවති තබ්බෝව තම්බපන්නි විදාහලයට ඇතුළත්ව සාමානා පෙළ විභාගය ඉතා පහසුවෙන් සමත් වී උසස් පෙළ අධාායන කටයුතු සදහා දෙල්ගොඩ කළාහණ පුදීප විශ්වවිදාහල පිරිවෙනට ඇතුළත් විය.

උසස් පෙළ විභාගය ඉතා ඉහළින් සමත්ව විදාහලංකාර විශ්වවිදාහලයෙන් සිංහල ශාස්තුවේදි විශේෂ උපාධිය දෙවන පෙළ සාමර්ථායක් සහිතව සමත් වී, සිංහල අධායන අංශයේ තාවකාලික සහකාර කරීකාචාර්යවරයෙකු වශයෙන් සිය වෘත්තීය ජීවිතය ආරම්භ කෙළේය. එතුමන් පුස්තකාල වෘත්තියට පිවිසියේ 1979 දී ශී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිදාහලයේ කණ්ෂ්ඨ සහකාර පුස්තකාලයාධිපති තනතුරට පත්වීමත් සමග ය. පියදාස රණසිංහ මහතා මෙරට පුස්තකාල හා විඥාපන විදාහ ක්ෂේතුයේ පළමුවන මහාචාර්යවරයා වශයෙන් ද, පළමුවන ජොෂ්ඨ මහාචාර්යවරයා වශයෙන් ද, පළමුවන ජොෂ්ඨ මහාචාර්යවරයා වශයෙන් ද ගෞරවාදරයට හා සම්භාවනාවට ලක් වී ඇත. හෙතෙම



මහාචාර්යවරයකු, පූස්තකාලයාධිපතිවරයකු, මානව සම්පත් පුවර්ධකයකු, පරිපාලන නිලධාරියකු, ගුන්ථ කතුවරයකු හා පූවත්පත් කලාවේදියකු වශයෙන් විවිධ ඉසව නියෝජනය වන පරිදි සිය උපරීම සේවාව ශුී ලාංකීය සමාජයේ උන්නතිය සඳහා ලබා දී ඇත. ආර්. ඩී. ආනන්ද තිස්ස (උප සභාපති - ශුී ලංකා පුස්තකාල සංගමය)

Obituary; Dr K D G Wimalaratne (1942-2018)

Dr K D G Wimalaratne, former Director, Dept. of National Archives (1990-2004) has passed away on 14.09.2018. Dr Wimalaratne, graduated from University of Ceylon, Peradeniya in 1966 and later joined the Department of National Archives and became the Director of National Archives. He received his postgraduate training in Archival Science from Paduwa University, Italy. He authored many books and professional articles. Dr Wimalaratne served as a visiting lecturer in the Department of Library and Information science, University of Keleniya, NILIS, University of Colombo and at the SLLA. May he attain supreme bliss of Nibbana.



Sri Lanka Library Review

The Publication Committee wishes to receive articles from the members, to be published in the next issue June 2019. Article will be accepted till **31**st **of December 2018**. Please follow the SLLA website (http://www.slla.org.lk) for guidelines on submitting articles. You may submit articles written in Sinhala, Tamil or English. Please send your manuscript to the Publication Officer (givon.yanika@gmail.com) in electronic format.

SLLA Membership Directory

"We are in the process of preparing a SLLA membership directory. Please be kind enough to fill the relevant form (separately attached) and post it as soon as possible. If not, please complete the form in the SLLA Web site and submit online or attach as an email".

Higher Diploma in Library and Information Science Level I – 2019/2020

Application for Higher Diploma in Library and Information Science Level I – 2019/2020 will be called by the Sri Lanka Library Association. Tel/Fax: +94-11-2589103

PUBLICATION COMMITTEE

- 1) Ms. M. K. G. Yanika Nandasena (Convener)
- 2) Mr. Upali Amarasiri
- 3) Prof. W. Weerasooriya
- 4) Mr. P. B. Gallaba
- 5) Dr. Ruwan Gamage

- 6) Dr. R. D. Ananda Tissa
- 7) Mr. M. N. Ravikumar
- 8) Mr. Chanaka Wickramasinghe
- 9) Ms. K. R. N. Harshani
- 10) Ms. Saumya Weerasinghe

If Undelivered Please return To:
 Sri Lanka Library Association,
 OPA Center,
 Stanly Wijesundara Mawatha,
 Colombo 07,
 SriLanka.

To: